



U.S. Small Business Administration

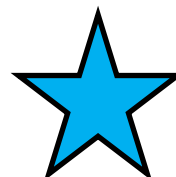
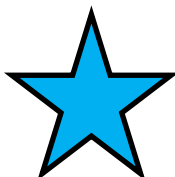
## South Carolina Residents in Declared Counties

Affected by severe storms and flooding that began Oct. 1, 2015

May be eligible for

**SBA Disaster Assistance**

**Apply Now!**



On Line at: <https://disasterloan.sba.gov/ela>

### Physical Damages

Businesses and Private Nonprofits (PNP):

- Real Estate or Leasehold Improvements
- Machinery and Equipment
- Furniture and Fixtures
- Other Business Assets

*Interest rate as low as 4% for businesses and 2.625% for PNPs*

Up to \$2 million

### Economic Injury

*It is not necessary to have physical damages for the Economic Injury Disaster Loan*

Small Businesses and Private Nonprofits (PNP):

- Accounts Payable
- Payroll
- Monthly Fixed Debts and Expenses
- Other Working Capital Needs

*Interest rate as low as 4% for businesses and 2.625% for PNPs*

Up to \$2 million

### Homeowners

- Up to \$200,000 for Primary Residence

*Interest rate as low as 1.875%*

*Terms up to 30 years*

### Homeowners and Renters

- Up to \$40,000 for Personal Property (Including Automobiles)

*Interest rate as low as 1.875%*

*You may apply before insurance is settled and before proceeds are received  
Get questions answered or apply at a Recovery Center near you:*

*Note: Loan applicants should check with agencies / organizations administering any grant or other assistance program under this declaration to determine how an approval of SBA disaster loan might affect their eligibility*

Call the SBA's Customer Service Center

1-800-659-2955

(1-800-877-8339 for the deaf and hard-of-hearing)

Email: [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov)

SBA loan applications can also be downloaded at [www.sba.gov/disaster](http://www.sba.gov/disaster)

### Deadlines:

Physical damage: **Dec. 4, 2015** Economic injury: **July 5, 2016**



## Residentes en los condados declarados en Carolina del Sur

Afectados por las tormentas severas e inundaciones que comenzaron el 1 de octubre de 2015  
Pueden ser elegibles para

### Asistencia Para Desastre de SBA



# ¡Solicite Ahora!



En Línea a: <https://disasterloan.sba.gov/ela>

#### Daños Físicos

Negocios y Organizaciones Privadas Sin Fines de Lucro (PNP)

- Bienes Raíces o Contratos de Arrendamiento
- Maquinaria y Equipo
- Muebles e Instalaciones
- Otros bienes de negocios

Tasa de interés tan baja como 4% para negocios y 2.625% para PNP's

Hasta \$2 millones

#### Pérdidas Económicas

*No es necesario tener daños físicos para  
El Préstamo Para Daños Económicos*

Pequeñas Empresas y Organizaciones Privadas Sin Fines de Lucro:

- Cuentas Por Pagar
- Gastos de Alquiler Generales
- Deudas y Gastos Mensuales Fijas
- Otras Necesidades de Capital de Trabajo

Tasa de interés tan baja como 4% para negocios y 2.625% para PNP's

Hasta \$2 millones

#### Propietarios

- Hasta \$200,000 para Residencia Primaria

Tasa de interés tan baja como 1.875%

Términos  
hasta  
30 años

#### Inquilinos y Dueños de Casa

- Hasta \$40,000 para Propiedad Personal (incluye autos)

Tasa de interés tan baja como 1.875%

Puede solicitar antes del proceso de los pagos de seguro o el recibo de los pagos  
Obtenga respuestas a sus preguntas o solicite en el Centro de Recuperación de Desastre cerca de usted:

*Nota: Los solicitantes del préstamo deberían verificar con las agencias u organizaciones que administran cualquier subvención u otro programa de ayuda según esta declaración para determinar cómo una aprobación del préstamo del desastre SBA podría afectar su elegibilidad.*

Para más información llame al Centro de Servicio al Cliente  
1-800-659-2955

(1-800-877-8339 para las personas sordas o con deficiencias auditivas)

Por correo electrónico: [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov)

Se puede descargar las solicitudes para préstamos de la página Web de SBA en [www.sba.gov/disaster](http://www.sba.gov/disaster)

#### Las fechas límite:

Daños Físicos: **4 de diciembre de 2015**

Pérdidas Económicas: **5 de julio de 2016**